# HOJA DE SEGURIDAD:
# PRO SERIES SIMPLE GREEN® *MAX* AUTOMOTIVE CLEANER/DEGREASER

*(Limpiador Automotriz Pro Series Simple Green® MAX)*

## I. INFORMACIÓN DE PRODUCTO Y LA COMPAÑÍA

**PRODUCT NAME(S):** **PRO SERIES SIMPLE GREEN® *MAX* AUTOMOTIVE CLEANER/DEGREASER**
*(Limpiador Automotriz Pro Series Simple Green® MAX)*

**PRO SERIES SIMPLE GREEN® AUTOMOTIVE CLEANER**
*(Limpiador Automotriz Pro Series Simple Green®)*


Versión No. 43102
Fecha de Emisión: Enero 2007

**OTRO NOMBRE:** SIMPLE GREEN AUTOMOTIVE CLEANER
*(Limpiador Automotriz Simple Green)*

**NOMBRE DE LA COMPAÑÍA:** **SUNSHINE MAKERS, INC.**
15922 Pacific Coast Highway
Huntington Harbour, CA 92649 USA
Teléfono: 800-228-0709 • 562-795-6000
Fax: 562-592-3034
Sitio Web: www.simplegreen.com

Para emergencias las 24-horas, llame a Chem-Tel, Inc.: 800-255-3924

**USO DEL PRODUCTO:** Limpiador y desengrasante para uno en motores automotrices y maquinaria, partes mecánicas, herramientas y manchas de aceite/grasa en concreto y otras superficies seguras al agua.

## II. INFORMACIÓN DE LOS INGREDIENTES

El único ingrediente del Limpiador Automotriz Simple Green Pro Series Simple Green con límites de exposición establecidos es el 2-butoxietanol (<6%) sin diluir (Butyl Cellosolve; CAS No. 111-76-2): el ACGIH TLV-TWA es 20 ppm (97 mg/m$^3$).

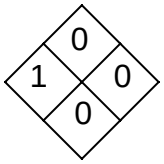
Basado en análisis químicos, Simple Green® Extreme Clean no contiene contaminantes prioritarios de EPA conocidos, metales pesados o químicos listados bajo RCRA, CERCLA, o CWA. Los análisis según TCLP (Toxicity Characteristic Leaching Procedure-*Procedimiento de Lixiviación Característico de la Toxicidad*) de acuerdo a RCRA no revelaron constituyentes orgánicos e inorgánicos no tóxicos.

## III. IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

Número UN: No requiere
Clasificación de Peligrosidad: No peligroso

NJ NÚMEROS DE REGISTRO DE SECRETO COMERCIAL

| | |
|---|---|
| 80100235-5000p | 80100235-5005p |
| 80100235-5001p | 80100235-5006p |
| 80100235-5002p | 80100235-5007p |
| 80100235-5003p | 80100235-5008p |
| 80100235-5004p | 80100235-5009p |




Clasificación de Peligro (NFPA/HMIS)

Salud = 1* Reactividad = 0
Fuego = 0 Especial = 0

Escala de Clasificación

0 = mínimo 1 = ligero
2 = moderado 3 = serio
4 = severo

*Ligero irritante ocular, no es mutágeno y no es cancerígeno. **Ninguno de los ingredientes del Limpiador Automotriz Simple Green® Pro Series está regulado o listado como agente cancerígeno por la OSHA, NTP, o IARC federales.**

## IV. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

***SÍNTOMAS DE SOBREEXPOSICIÓN Y TRAMIENTOS DE PRIMEROS AUXILIOS***

Contacto ocular: Puede desarrollar enrojecimiento. Enjuague inmediatamente con agua fresca en grandes cantidades, continúe 10-15 minutos o hasta que el material se haya removido, asegúrese de quitar los lentes de contacto, si los hay, y de levantar el párpado inferior y superior durante el enjuague. Busque atención médica si la irritación persiste.

Contacto con la piel: Efectos mínimos, si presenta alguno, enjuague la piel con agua, enjuague los zapatos y lave la ropa antes de reutilizar. Puede ocurrir un enrojecimiento reversible en algunos usuarios con sensibilidad dérmica; enjuague el área completamente y busque atención médica si la reacción persiste.

Ingestión: Esencialmente no tóxico. Administre varios vasos de agua para diluirlo, no induzca al vómito. Si se presenta malestar estomacal, consulte al médico.

Inhalación: No tóxico. La exposición al rocío concentrado puede causar una ligera irritación de los pasos nasales y la garganta., traslade al aire fresco. Busque atención médica si la irritación persiste.

## V. MEDIDAS CONTRA INCENDIOS

El Limpiador Automotriz Pro Series Simple Green es estable, no inflamable y no arde

Punto de Ignición/Auto Ignición: No inflamable
Límites de Inflamabilidad: No inflamable
Medio Extintor: No inflamable / no explosivo. No requiere procedimientos especiales.
Procedimientos Especiales Contra Incendio: Ninguno requerido.

## VI. MEDIDAS POR DERRAME ACCIDENTAL

Recupere el material utilizable con un método conveniente; los residuos se pueden eliminar enjuagando y con un trapo húmero. Si es necesario, el material no recuperable se puede enjuagar al drenaje con grandes cantidades de agua.

## VII. INFORMACIÓN DE MANEJO, ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

No requiere precauciones especiales.. **Este producto no es tóxico para almacenar y transporter según las Regulaciones del Departamento de Transporte de EEUU.** El Limpiador Automotriz Pro Series Simple Green bi requiere etiquetado o placado especial para cumplir con los requerimientos del Departamento de Transporte de EEUU.

Número UN: No requiere
Clasificación de Materias Peligrosas: No peligroso

## VIII. CONTROLES DE EXPOSICIÓN

**Límites de Exposición:** La formulación del Limpiador Automotriz Pro Series Simple Green no presente peligros a la salud del usuario cuando se usa de acuerdo a las instrucciones de la etiqueta para su uso propuesto. Es posible una ligera irritación de la piel y los ojos (por favor vea contacto Ocular y contacto con la Piel en la Sección IV.).

**Ventilación:** No requiere de ventilación especial durante el uso. Los usos a gran escala bajo techo deben contar con un intercambio mejorado de aire.

**Efectos a la Salud Humana o Riesgos de la Exposición:** No se esperan efectos adversos a la salud humana por el Limpiador Automotriz Pro Series Simple Green, basado en veinte años de uso del Pro Series Simple Green® sin reportes de incidentes adversos a la salud en diversos grupor de la población, incluyendo en uso extenso por los internos de las prisiones federales de EEUU en operaciones de limpieza.

El Limpiador Automotriz Pro Series Simple Green es un ligero irritante ocular; las membranas mucosas se pueden irritar con la niebla concentrada.. El Limpiador Automotriz Pro Series Simple Green no tiende a irritar la piel en la mayoría de los usuarios. La aplicación repetida diaria sobre la piel sin enjuagar, o el contacto continuo del Limpiador Automotriz Pro Series Simple Green sobre la piel muege llevar a una irritación temporal pero reversible.

**Condiciones Médicas Agravadas por la Exposición:** No se espera gravedad de las condiciones médicas existentes, los usuarios con piel sensible pueden reaccionar al contacto del Limpiador Automotriz Pro Series Simple Green con la piel.

## IX. PROTECCIÓN PERSONAL

Medidas Preventivas: No hay requerimientos especiales bajo condiciones normales de uso.
Protección Ocular: Precaución, incluyendo la protección ocular razonable, siempre se debe usar para proteger los ojos cuando ocurra salpicado.

Protección de la Piel: No requiere precauciones especiales.; enjuague completamente de la piel después del contacto.

Protección Respiratoria: No requiere precauciones especiales excepto durante en aplicaciones de uso aerosol a gran escala donde los niveles de niebla son altos..

Trabajo y Prácticas de Higiene: Lávese o enjuaguese las manos antes de tocarse los ojos o los lentes de contacto. Siga las practicas estándar de higiene para el manejo de agentes de limpieza.

## X. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

**Apariencia/olor:** Líquido claro/sazón
**Gravedad Específica:** 1.020
**pH del concentrado:** 9.35
**Evaporación:** >1 (butil acetato = 1)
**Punto de Ebullición:** 100.6 °C (212 °F)
**Presión del Vapor:** 18 mm Hg @ 20 °C; 23.5 mm Hg @ 26 °C
**Densidad del Vapor:** 1.3 (aire = 1)
**Densidad:** 8.5 lbs./galón
**Punto de Congelación:** -9 °C (16 °F) Si el producto se congela se reconstituirá sin pérdida de eficacia cuando vuelva a temperatura ambiente y se agita.
**CVO Presión Parcial del Compuesto:** 0 mm Hg @ 20 °C
**Compuestos Orgánicos Volátiles (CVOs):** 0 g/L según el Método ASTM D-2369. 5.9% CVOs según el Método EPA 24. El producto debe diluirse 1:1 o más para cumplir con las regulaciones estatales de la Calidad del Aire posteriores al 31/12/04.
**Solubilidad en Agua:** Completamente soluble en agua
**Detección:** El Limpiador Automotriz Pro Series Simple Green tiene un característico olor a especias que no es indicativo de ninguna situación peligrosa.

## XI. INFORMACIÓN DE ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

No reactivo. El Limpiador Automotriz Pro Series Simple Green es estable, inclusive bajo condiciones de fuego, y no reaccionará en el agua o los oxidantes. No ocurrirá polimerización peligrosa

## XII. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

**La información y conclusiones citadas en esta sección están basadas en datos y pruebas de Simple Green®. Los datos son aplicables directamente al Limpiador Automotriz Pro Series Simple Green porque, excepto por la fragancia y los colorantes, éste contiene los mismos ingredientes que Simple Green®.**

### Toxicidad No Humana

**Estudios de Mortalidad Aguda:**
Oral $LD_{50}$ (rata): >5.0 g/kg peso corporal // Dérmica $LD_{50}$ (conejo): >2.0 g/kg peso corporal

**Irritación Dérmica**: Se encontró solamente una irritación ligera, pero reversible en pruebas estándar de 72 horas con conejos. Se alcanzó un valor de 0.2 (no irritante) en una escala de 8.

**Irritación Ocular**: Con o sin enjuagar con agua, los niveles de irritación en conejos a las 24 horas no excedieron 15 (irritación ligera) en una escala de 110.

**Efectos dérmicos subcronicos**: No se encontraron efectos adversos sobre ratones, excepto una irritación dérmica reversible, al exponerlos a Simple Green® (hasta 2.0 g/kg/día por 13 semanas) aplicado sobre la piel de 25 macho y 25 hembras. Solamente se afecto el aumento de peso corporal de las hembras. Los exámenes microscópicos detallados de los tejidos mayores no mostraron cambios adversos.

**Logro Fértil con la Crianza Continua**: La formulación de Simple Green® no tuvo efectos adversos con la fertilidad y reproducción en el ratón CD-1 con una administración continua durante 18 semanas, y no tuvo efecto adverso en el rendimiento reproductivo de su celo.

## XIII. INFORMACIÓND DE BIODEGRADABILIDAD Y TOXICIDAD AMBIENTAL

**Biodegradabilidad:**
Como el Simple Green®, el Limpiador de Alfombras Simple Green® está listo para descomponerse con los microorganismos que ocurren naturalmente. La demanda biológica de oxígeno (DBO), como un porcentaje de la demanda química de oxígeno (DQO), después de 4, 7, y 11 días fue de 56%, 60%, y 70%, respectivamente. Según la Prueba de Botella Cerrada OECD, el Limpiador de Alfombras Simple Green® cumple las recomendaciones para biodegradabilidad inmediata de OECD y EPA.

En pruebas estándar de Biodegradabilidad con tierras de tres países diferentes, el Butil Celusolve alcanzó una degradación del 50% de 6 a 23 días, dependiente del tipo de tierra, y excedió el nivel de degradación de la glucosa, la cual se utilizó como un control comparativo.

**Información de Toxicidad Ambiental:**
El Limpiador Automotriz Pro Series Simple Green® está considerado prácticamente no tóxico según la escala de toxicidad acuática de EPA.

## XIV. CONSIDERACIONES DE DESECHO

El Limpiador Automotriz Pro Series Simple Green® es completamente soluble en agua y biodegradable y no dañará a los microorganismos de tratamiento de alcantarillados si fuese necesario verterlo al alcantarillado o al drenaje. Deséchelo de acuerdo a todas las leyes locales, estatales y federales aplicables.

## XV. OTRA INFORMACIÓN

Contenedores: Los residuos del Limpiador Automotriz Pro Series Simple Green se pueden eliminar completamente enjuagando con agua, los envases se pueden reciclar o aplicar para otros usos.

Punto de Contacto: Sunshine Makers, Inc., Research and Development Division: 562-795-6000.

***** AVISO *****

Toda la información que aparece aquí está basada en datos obtenidos por el fabricante y por Fuentes técnicas reconocidas. Juicios sobre la elegibilidad de la información aquí contenida para los propósitos del comprador son necesariamente responsabilidad del comprador. Por lo tanto, aunque se ha tomado un cuidado razonable en la preparación de esta información, Sunshine Makers, Inc. o sus distribuidores no extienden garantías, no hacen representaciones y no asumen responsabilidad en cuanto a la elegibilidad de esta información para aplicación en los propósitos que pretenda en comprador o por las consecuencias de su uso.